

**SUPERINTENDENCIA DE COMPANIAS  
REPUBLICA DEL ECUADOR**

FINANCIEROS

*LA - PORTUGUESA S.A*

AÑO: 1.982

Según su estatuto:

Siglas:

R.U.C.

Nº. Expediente:

*LA PORTUGUESA S.A*

*LA PORT.*

*0990000611001*

*4.422-66*

Ciudad:	Calle y No.	Teléfono:	Cajilla:	Cable:
<i>SALINAS</i>	<i>CIUDADELA LA FLORESTA s/n</i>	<i>772253</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
<i>GUAYAQUIL</i>	<i>VENEZUELA 308</i>	<i>341-400</i>	<i>116</i>	<i>LA PORT.</i>

Estado del Balance:

Lo. de *ENERO* de 19*82*; Al *31* de *DICIEMBRE* de 1982

**NOMINA DE ADMINISTRADORES Y COMISARIOS DE LAS COMPANIAS NACIONALES  
(Que se hallan actualmente en ejercicio)**

ADMINISTRADORES	NOMBRES	Nº. o PASAPORTE	NACIONALIDAD
Presidente	<i>LUCIA BEJARANO DE HIGGINS</i>	<i>09-02576255</i>	<i>ECUATORIANA</i>
Vicepresidente			
Gerente (s)	<i>LCDO. BERNARDO HIGGINS FUENTES</i>	<i>09-02576263</i>	<i>"</i>
Directores o vocales principales			
Directores o vocales suplentes			
2. COMISARIOS	NOMBRES	DIRECCION Y TELEFONO	
Principal	<i>SRA. MARIA EUGENIA DE CARPIO</i>	<i>VENEZUELA 308 - 341-400</i>	
Suplente	<i>SRTA. FANNY CAICEDO</i>	<i>VENEZUELA 308 - 341-400</i>	
3. COMITE DE VIGILANCIA			

**DATOS DEL (O DE LOS) REPRESENTANTE (S) LEGAL (ES)**

Nombre (s) *LCDO. BERNARDO HIGGINS FUENTES* Nacionalidad: *ECUATORIANA*  
 Cargo(s) *GERENTE GENERAL*  
 Fecha de nombramiento *ENERO 31 de 1.983* Período: *1 AÑO*

**ACTIVIDAD QUE DESARROLLA ACTUALMENTE LA COMPAÑIA**

*ELABORACION DE PRODUCTOS DERIVADOS DEL MAR*

**COMPANIAS EXTRANJERAS DOMICILIADAS EN EL ECUADOR**

**REPRESENTANTE (S) PERMANENTE (S) EN EL ECUADOR:**

Nombre (s) \_\_\_\_\_ Nacionalidad \_\_\_\_\_  
 Cargo (s) o designación (es) \_\_\_\_\_ Carnet de domiciliación No. \_\_\_\_\_

**LA CONTABILIDAD ESTA A CARGO DE**

Denominación de la persona jurídica:

*SRA. MA. LEONOR NOBOA DE PARADA ECUATORIANA*

Nombres y apellidos (persona natural)

Nacionalidad

DIRECCION: *VENEZUELA 308*

Tiene Auditoría Externa

SI

NO

*DELOITTE HASKINS + SELLS*

*GUAYAQUIL-TULCAN 803*

Nombre o denominación

Dirección

**OTRAS INFORMACIONES (a la fecha del balance)**

La Compañía está amparada por:

LEY DE FOMENTO: Industrial  Agropecuario  Turístico  Otra  Clasificación: *"A"* SEGUN ART.13

ACUERDO INTERMINISTERIAL No.: *12576*

Fecha: *Mayo 30/75*

Plazo:

AFILIACION A LA CAMARA DE: *INDUSTRIAS*

No.:

TIENE CREDITOS DE LA CORPORACION FINANCIERA NACIONAL ?

SI

NO

COTIZA ACCIONES EN LA BOLSA DE VALORES:

SI

NO

Recibido hoy día *ABR 29 1983* de 19 a las

de la con anexos constantes en:

Fojas útiles.- CERTIFICO.

EL SECRETARIO

*MARCIA ESTEVES VALVERDE*

1. ACTIVO			
<b>11. CORRIENTE</b>			
1101	Caja y Bancos		
1102	Inversiones temporales		
1103	Cuentas por cobrar clientes		
1104	Documentos por cobrar clientes		
1105	Documentos descontados		
1106	Menos Provisión cuentas de dudoso cobro		
1107	Inventario materia prima	✓	16'052.708,35
1108	Inventario productos en proceso	✓	12.687,60
1109	Inventario productos terminados	✓	56'719.221,91
1110	<del>INVENTARIO DE MATERIALES Y REPUESTOS</del> MATERIAL DE ENVASES Y EMPAQUE	✓	13'330.185,71
1111	<del>INVENTARIO DE MATERIALES Y REPUESTOS</del> MATERIALES Y REPUESTOS	✓	22'006.520,41
1112	<del>INVENTARIO DE ETIQUETAS</del> INVENTARIO DE ETIQUETAS	✓	1'889.761,92
1113	<del>INVENTARIO COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES</del> INVENTARIO COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	✓	753.361,25
1114	Lotes de terrenos para la venta		
1115	Obras en ejecución, oficinas, urbanizaciones para la venta		
1116	Mercaderías en tránsito	↓	1'467.677,96
1117	Menos: Provisión baja inventarios		
1118	Ingresos acumulados por cobrar		
1119	Depósitos previos		
1120	Préstamos a ejecutivos y trabajadores		
1121	Préstamos a accionistas o socios y compañías relacionadas		
1122	Pagos anticipados a proveedores		
1123	Pagos anticipados de impuestos y seguros		
1124	Pagos anticipados de intereses		4'943.710,48
1125	Repuestos y accesorios y pequeñas herramientas		
1126	Accesorios de oficina en existencia		
1127	Otros pagos anticipados (adjuntar detalle)		
1128	Otros activos corrientes (adjuntar detalle)		
<b>TOTAL ACTIVO CORRIENTE</b>			<b>155'027.670,27</b>
<b>12. ACTIVO FIJO</b>			
1201	Terrenos y mejoras	5'893.942,45 ✓	5'893.942,45 ✓
1202	Maquinaria y equipo en montaje y en tránsito	173.583,19 ✓	173.583,19 ✓
1203	Construcciones en curso	11'840.772,83 ✓	11'840.772,83
1204	Edificios e Instalaciones	89'497.735,22 ✓	9'374.728,86
1206	Maquinaria y equipo	109'700.356,84 ✓	33'303.814,32
1208	Muebles y enseres	3'045.699,92 ✓	460.492,37
1210	Vehículos	15'006.101,04 ✓	10'051.802,46
1212	<del>MATERIALES Y REPUESTOS</del> HERRAMIENTA	55.847,18 ✓	55.847,18
1214	<del>EMBARCACIONES PESQUERA</del> EMBARCACIONES PESQUERA	85'355.569,29 ✓	9'120.748,27
1216	Plantaciones		
1218	Otros activos (adjuntar detalle)		
1220	Revalorización de terrenos		
1222	Revalorización de edificios		
1224	Revalorización de maquinaria y equipo	47'961.236,96	15'504.397,69
1226	Otras revalorizaciones (adjuntar detalle)		
<b>13. DEUDORES E INVERSIONES A LARGO PLAZO</b>			
1301	Cuentas y documentos por cobrar clientes		
1302	Préstamos a ejecutivos y trabajadores		
1303	Préstamos a accionistas o socios y compañías relacionadas		
1304	Bonos, obligaciones, cédulas		
1305	Acciones o participaciones en compañías relacionadas		
1306	Otros (adjuntar detalle)		
<b>14. ACTIVOS INTANGIBLES</b>			
1401	Patentes y marcas		
1403	Otros (adjuntar detalle)		
<b>15. PAGOS DIFERIDOS</b>			
1501	Gastos de organización y reorganización	5'232.672,90	419.577,89
1503	Gastos de investigación y desarrollo		
1505	Pagos anticipados a largo plazo		
1507	Diferencias de cambio (Decreto 1384)	18'460.501,07	-
1509	Otros (adjuntar detalle)	3'765.010,52	-
<b>16. OTROS ACTIVOS NO CORRIENTES</b>			
1601	Propiedades y otros activos fijos no utilizados		
1602	Otros (adjuntar detalle)		
<b>TOTAL ACTIVO NO CORRIENTE</b>			<b>317'753.467,55</b>
<b>TOTAL DEL ACTIVO</b>			<b>172'781.137,82</b>

2. PASIVO		
<b>21. PASIVOS CORRIENTES</b>		
2101	Proveedores en el país	7'303.214,06 ✓
2102	Proveedores en el exterior	21'152.024,12 ✓
2103	Anticipos de clientes	5'603.217,54 ✓
2104	Bancos privados moneda nacional	56'659.664,68 ✓
2105	Bancos privados moneda extranjera	
2106	Otras instituciones financieras privadas moneda nacional	25'659.055,87 ✓
2107	Otras instituciones financieras privadas moneda extranjera	
2108	Instituciones de crédito público moneda nacional	
2109	Instituciones de crédito público moneda extranjera	
2110	<del>PRESTAMOS DE COMPANIAS RELACIONADAS</del> PRESTAMOS CIAS RELACIONADAS	156.968,41 ✓
2111	15o/o para trabajadores	
2112	Impuesto a la Renta por pagar	
2113	Sueldos acumulados por pagar	3'834.358,22 ✓
2114	Intereses acumulados por pagar	5'499.948,12 ✓
2115	Impuestos retenidos por pagar	348.498,53 ✓
2116	Seguro Social por pagar	
2117	Acreedores diversos	16'738.530,72 ✓
2118	Parte corriente del pasivo a largo plazo	32'717.332,23 ✓
<b>TOTAL PASIVO CORRIENTE</b>		175'672.812,50
<b>22. PASIVOS NO CORRIENTES</b>		
2201	Obligaciones emitidas en circulación (art. 243 de la Ley de Cías.)	
2202	Acreedores hipotecarios y prendarios	154'157.638,39
2203	Impuestos diferidos por pagar	
2204	Previsión para indemnizaciones	
2205	Préstamos de accionistas o socios	
2206	Depósitos por cuentas en participación	
2207	Aportes de accionistas o socios para capitalización futura	5'550.000,00
2208	<del>PRESTAMOS DE COMPANIAS RELACIONADAS</del> AMORTIZACIONES FUTURAS AUMENTO DE CAPITAL	55.140,76
2209	Préstamos de compañías relacionadas	
2210	Arrendamiento financiero por pagar	
2211	Otros (adjuntar detalle)	
<b>23. PASIVOS DIFERIDOS</b>		
2301	Utilidades por realizar en ventas a plazos	
2302	Prima en venta de obligaciones emitidas	
2303	Cobros anticipados a más de un año	
2304	Otros (adjuntar detalle)	
<b>TOTAL PASIVOS NO CORRIENTES</b>		159'762.779,15
<b>TOTAL PASIVO</b>		335'435.591,65
<b>3. PATRIMONIO NETO</b>		
<b>31. CAPITAL SOCIAL</b>		
3101	Acciones o aportaciones de compañías nacionales	100'000.000,00
3102	Capital asignado a sucursales extranjeras	
3103	Menos: Acciones propias readquiridas	
3104	Menos: Capital suscrito no pagado	
<b>32. SUPERAVIT DE CAPITAL</b>		
3201	Revalorización de terrenos	
3202	Revalorización de otros activos fijos	32'456.839,27
3203	Donaciones y subsidios recibidos	
3204	Otros (adjuntar detalle)	
<b>RESERVAS</b>		
3301	Reserva legal (art. 111 y 339 Ley de Cías.)	500.485,33
3302	Reserva estatutaria	
3303	Reserva facultativa	4'473.102,06
<b>34. RESULTADOS</b>		
3401	Utilidades (pérdidas) acumuladas de ejercicios anteriores	
3402	Utilidad (pérdida) neta del ejercicio	(84.880,49)
<b>TOTAL PATRIMONIO NETO</b>		137'345.546,17
<b>TOTAL DEL PASIVO Y PATRIMONIO NETO</b>		472.781.137,82

4. CUENTAS DE ORDEN	
<b>40. DEUDORAS</b>	<b>41. ACREEDORAS</b>
4001 Avaes otorgados	4101 Responsabilidades por avales otorgados
4002 Mercaderías en consignación	4102 Consignaciones recibidas
4003 Documentos al cobro	4103 Cobro de documentos
4004 Otras garantías	4104 Responsabilidades por otras garantías

60. ESTADO DE EVOLUCION DEL PATRIMONIO NETO						
Conceptos	Capital	Reserva Legal	Res. Facultat.	Superav. de Cap.	Util. no Distrib.	TOTAL
6001 Saldos iniciales del año	100'000.000,00	-	-	-	5'404.853,25	105'404.853,25
6002 Asignaciones Res. legal	✓ 500.485,33		✓ 4'473.102,06			
6003 Asignaciones especiales						
6004 Div. pagados en el país						
6005 Remesas de Util. al ext.						
6006 Aumentos de Capital por: Reserv. Util. aport. en efectivo o espec.						
6007 Glosas fiscales						
6008 Utilidad neta del año						
6009 Otros				32'456.839,27		

ESTADO DE RESULTADOS

Correspondiente al período del 1º de ENERO al 31 de DICIEMBRE de 1982

<b>50. VENTAS BRUTAS</b>			204'565.834,83
5001	En el país	38'833.337,22	
5002	En el exterior	166'871.692,75	
5003	Menos: Devoluciones y rebajas en ventas	1'140.648,50	
5004	Utilidades realizadas por ventas a plazos	1.453,36	
<b>VENTAS NETAS</b>			
<b>51. COSTO DE VENTAS (Mercaderías no fabricadas por la Cía.)</b>			
5101	Inventario inicial		
5102	Compras		
5103	Inventario final (menos)		
<b>52. COSTO DE PRODUCCION (Mercaderías fabricadas por la Cía.)</b>			179'351.473,28
5201	Materias primas		
5202	Inventario inicial	18'538.677,99	
5203	Más: Compras	125'090.119,69	
5204	Menos: Inventario final	31'272.655,98	
5205	Mano de obra directa	13'281.555,44	
5206	Gastos de fabricación	40'729.167,47	
5207	Depreciación maquinaria y equipos	7'591.010,07	
5208	Amortización de patentes, marcas, asistencia técnica		
5209	Mano de obra indirecta	6'206.425,58	
5210	Suministros y Materiales	397.573,01	
5211	Seguros sobre inventarios y edificios fábrica		
5212	Aportes IESS y beneficios sociales	4'557.405,67	
5213	Mantenimiento y reparaciones	3'155.422,45	
5214	Impuestos a la producción y otros		
5215	Fuerza motriz, agua, teléfono	4'370.335,36	
5216	Otros gastos de fabricación (adjuntar detalle)	14'450.995,33	
5217	Inventario inicial de productos en proceso		
5218	Menos: Inventario final de productos en proceso		
5219	Inventario inicial de productos terminados	69'208.690,48	
5220	Menos: Inventario final de productos terminados	56'719.221,91	
5221	Otros costos de ventas	495.140,10	
<b>UTILIDAD BRUTA</b>			✓ 25'214.361,55
<b>53. GASTOS DE VENTAS</b>			✓ 7'075.423,83
5301	Sueldos y salarios (No incluídos en costos)	347.000,45	
5302	Comisiones a empleados y particulares		
5303	Publicidad y propaganda	4'396.977,99	
5304	Depreciación bienes Dpto. de Ventas		
5305	Beneficios sociales, indemnizaciones (excepto 15o/o trabajadores)	215.062,16	
5306	Otros	2'116.383,23	
<b>54. GASTOS ADMINISTRATIVOS</b>			✓ 16'062.519,51
5401	Sueldos y salarios (no incluídos en costos)	3'320.350,18	
5402	Beneficios sociales, indemnizaciones (excepto 15o/o trabajadores)	1'734.942,74	
5403	Agua, luz, teléfono, télex, (no incluídos en costos)	769.577,77	
5404	Amortización de intangibles y diferidos	263.851,50	
5405	Impuestos prediales y otros (no incluídos en costos)	83.020,53	
5406	Contribución Superintendencia de Compañías	352.285,15	
5407	Depreciación bienes Dpto. Administrativo	2'316.987,96	
5408	Gastos por cuentas de dudoso cobro e inventarios		
5409	Otros	7'221.503,68	
<b>UTILIDAD (PERDIDA) DE OPERACION</b>			✓ 2'076.411,21
<b>55. GASTOS FINANCIEROS</b>			✓ 32'517.391,39
5501	Intereses, comisiones		
5502	Otros gastos financieros		
<b>UTILIDAD (PERDIDA) DESPUES DE FINANCIAMIENTO</b>			(-) 30'440.972,60
<b>56. INGRESOS NO OPERACIONALES</b>			30'356.092,19
5601	Intereses por inversiones (bonos, cédulas)		
5602	Certificados de abono tributario (CATS)	27'512.165,17	
5603	Venta de activos fijos		
5604	Dividendos de acciones o participaciones, en efectivo		
5605	Ganancias en cambios		
5606	Otros	2'843.927,02	
<b>57. GASTOS NO OPERACIONALES</b>			
5701	Pérdida en venta de activos		
5702	Pérdida en cambios		
5703	Otros gastos (adjuntar detalle)		
<b>UTILIDAD (PERDIDA) DEL EJERCICIO antes de:</b>			(-) 84.880,49
15o/o para trabajadores			
Impuesto a la Renta			
5801	<b>UTILIDAD NETA</b>	<b>PERDIDA</b>	(-) 84.880,49

Los infrascritos Gerente y Contador de la Compañía a nombre de la cual presentamos esta información, certificamos que todo el contenido de este formulario es verdadero, correcto y completo.

*[Firma]*  
 EL GERENTE PRESIDENTE LEGAL  
 GERENTE

*[Firma]*  
 EL CONTADOR  
 M. Reg. No. 1 de Parada  
 CONTADOR

Hemos revisado los estados financieros y de Resultados y las demás informaciones que preceden y en nuestra opinión exponen razonablemente la situación de la Compañía y los resultados de sus operaciones durante el correspondiente ejercicio, de conformidad con los principios generalmente aceptados.

REPUBLICA DEL ECUADOR  
SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS

DENOMINACION DE LA COMPAÑIA SEGUN SUS ESTATUTOS: <b>LA PORTGUESA S.A.</b>	C.I.I.U. <b>0990000611001</b>	No. EXPEDIENTE <b>4422-66</b>
--	----------------------------------	----------------------------------

I.- VALOR DE LAS TRANSACCIONES DE BIENES Y SERVICIOS  
(en sucres)

PERIODO: DE 10 de Enero a 31 de Diciembre de 1981

CONCEPTO	MERCADO NACIONAL	MERCADO EXTERNO	TOTAL
<b>I EGRESOS DEL EJERCICIO</b>			
<b>10. COMPRAS O IMPORTACIONES CIF Y DONACIONES</b>			
10.0 Materias primas	101'779.872,10	31'249.585,95	133'029.458,05
10.1 Inventario de mercaderías	69'208.690,48		69'208.690,48
10.2 Terrenos	305.000,00		305.000,00
10.3 Edificios	13'814.256,28		13'814.256,28
10.4 Maquinaria y equipo	244.200,57	28'132.870,62	28'377.071,19
10.5 Muebles y enseres	926.825,13	415.556,53	1'342.381,66
10.6 Vehículos	413.148,61		413.148,61
10.7 Otros activos fijos	1'023.454,71	2'294.817,50	3'318.272,21
10.8 Primas de seguro	5'148.692,73		5'148.692,73
10.9 Inversión en Acciones de Empresas			
10.10 Inversión en Bonos, Céd. Hipot. y otras obligaciones			
10.11 Donaciones realizadas	400.000,00		400.000,00
<b>20. PAGOS POR TECNOLOGIA</b>			
20.0 Patentes y marcas			
20.1 Diseños industriales			
20.2 Derechos de autor			
20.3 Asistencia técnica			
20.4 Otros servicios adquiridos			
<b>II INGRESOS DEL EJERCICIO</b>			
<b>30. VENTAS O EXPORTACIONES FOB Y DONACIONES</b>			
30.0 Materias primas			
30.1 Inventario de mercaderías	25'928.561,76	127'964.384,86	153'892.946,62
30.2 Asistencia Técnica			
30.3 Acciones emitidas y colocadas en el año			
30.4 Donaciones recibidas			
30.5 Otros servicios vendidos			
<b>40. COBROS POR TECNOLOGIA</b>			
40.0 Patentes y marcas			
40.1 Diseños industriales			
40.2 Derechos de autor			
40.3 Asistencia técnica			

II.- PERSONAL OCUPADO

PROCEDENCIA	No. DE EMPLEADOS				NUMERO DE OBREROS						
	DIRECTIVOS	TECNICOS		ADMINISTRAT		CALIFICADOS		NO CALIFICAD.		TOTAL	
		Perma- nente	Oca- sional	Perma- nente	Oca- sional	Perma- nente	Oca- sional	Perma- nente	Oca- sional	Perma- nente	Oca- sional
10.00 Ecuador	2	1		41		7		191		240	
20.00 Países del Area Andina											
30.00 Resto de Países de ALALC											
40.00 Otros países		1								1	

III.- REMUNERACIONES PAGADAS

CONCEPTO	EMPLEADOS		OBREROS	
	Calificados	No. Calificados	Calificados	No. Calificados
10.01 Sueldos y salarios pagados (formen o no parte del costo de ventas)	3'712.014,03	1'779.520,98	13'108.560,74	
10.02 Aportes patronales al IESS	352.641,33	169.054,49	1'245.313,27	
10.03 Aportes individuales al IESS (descontados a trabajadores o pagados por la empresa)	334.081,26	160.156,88	1'179.770,47	
10.04 Fondo de reserva de trabajadores	574.395,85	87.521,08	871.092,36	
10.05 Indemnizaciones laborales pagadas				
10.06 15% de utilidades a favor de trabajadores (Art. 96 del C. de Trabajo)	236.049,28	95.062,28	776.313,64	
10.07 Capacitación de Personal				
10.08 Remuneraciones en Especie				
10.09 Otros beneficios sociales (asistencia médica, guarderías, etc.)				
<b>TOTAL</b>				

IV.- PROGRAMA ANUAL DE INVERSION

LA EMPRESA INVERTIRA EL PROXIMO AÑO: SI  NO

MONTO DE LA INVERSION PROGRAMADA S/. 10'000.000,00 Aprox.

LA INVERSION PROGRAMADA SERVIRA PARA:

EXPANSION  RACIONALIZACION  REPOSICION

REPUBLICA DEL ECUADOR  
**SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS**

DENOMINACION DE LA COMPAÑIA SEGUN ESTATUTOS	CIU	N° EXPEDIENTE
LA PORTUGUESA S.A.		4422-66

1. TRANSACCIONES DE BIENES Y SERVICIOS  
(en sucres)

PERIODO: De ENE. 1 a L 31 de DIBRE. de 198 2

CONCEPTO	PROCEDENCIA		TOTAL
	NACIONAL	EXTRANJERA	
10. COMPRAS			
10.0 Materia Prima	125'090.119,67		
10.1 Mercadería			
10.2 Maquinaria y Equipo			
10.3 Donaciones realizadas			
20. PAGOS POR TECNOLOGIA			
20.0 Patentes y Marcas			
20.1 Asistencia Técnica			
20.2 Otros			
30. VENTAS			
30.0 Materias Primas			
30.1 Productos Terminados	205'705.029,97		205'705.029,97
30.2 Donaciones Recibidas			
40. COBROS POR TECNOLOGIA			
40.1 Patentes y Marcas			
40.2 Asistencia Técnica			
40.3 Otros			

**PERSONAL OCUPADO Y REMUNERACIONES**

PROCEDENCIA	EMPLEADOS			OBREROS	SALIDAS Voluntarias y/o despidos
	Directivos	Administrativo	Técnico		
Nacional N°	5	41	12	135	
Remuneración S/.	-	4'106.194,00	1'995.550,00	6'712.424,00	
Extranjera N°					
Remuneración S/.					
15% Participación S/.					

**PROGRAMA ANUAL DE INVERSION**

¿Tiene Proyectos de Inversión para el Próximo Año? SI  NO

Monto de la Inversión Programada: S/. 120'000.000,00

Construcciones S/. 30'000.000,00

Maquinaria y equipo Y Embarcaciones Pesqueras S/. 90'000.000,00

Financiamiento: Recursos propios 20 % Prestados 80 %

La Inversión programada servirá para

Exnansión  Racionalización  Reposición